

## 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Dämm- und Isolierschaum E-COLL
- **Número del artículo:** 4317784243698
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Sector de utilización**  
SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores  
SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)
- **Utilización del producto / de la elaboración** Plástico de poliuretano
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH  
EDE Platz 1  
D-42389 Wuppertal  
Germany  
  
Tel. +49 202 6096-0  
e-mail: sdb@ede.de
- **Área de información:** Product safety department
- **Teléfono de emergencia:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

## 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.



GHS08 peligro para la salud

Resp. Sens. 1	H334	Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.
Carc. 2	H351	Se sospecha que provoca cáncer.
STOT RE 2	H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.



GHS07

Skin Irrit. 2	H315	Provoca irritación cutánea.
Eye Irrit. 2	H319	Provoca irritación ocular grave.
Skin Sens. 1	H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
STOT SE 3	H335	Puede irritar las vías respiratorias.

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**



Xn; Nocivo

R40-48/20: Posibles efectos cancerígenos. Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.



Xn; Sensibilizante

R42/43: Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: Dämm- und Isolierschaum E-COLL**

( se continua en página 1 )



**Xi; Irritante**

R36/37/38: Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.



**F+; Extremadamente inflamable**

R12: Extremadamente inflamable.

**Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

¡Cuidado! El recipiente está bajo presión.

**Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

**Elementos de la etiqueta**

**Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

**Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xn Nocivo

F+ Extremadamente inflamable

**Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

diisocianato de difenilmetano, isómeros y homólogos

**Frases-R:**

12 Extremadamente inflamable.

36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

40 Posibles efectos cancerígenos.

42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

**Frases-S:**

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

23 No respirar vapor/aerosol.

29/56 No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta).

51 Útese únicamente en lugares bien ventilados.

63 En caso de accidente por inhalación, alejar a la víctima de la zona contaminada y mantenerla en reposo.

**Distintivo especial de determinados preparados:**

Contiene isocianatos. Véase la información facilitada por el fabricante.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

**Clasificación según la Directiva 75/324/CEE: Extremadamente inflamable**

**Otros peligros**

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

( se continua en página 3 )

Nombre comercial: **Dämm- und Isolierschaum E-COLL**













· **mPmB:** No aplicable.

( se continua en página 2 )

### 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 13674-84-5	tris(2-chlorisopropyl)-phosphate  Xn R22 R52/53 ----- Aquatic Chronic 3, H412	10-25%
CAS: 9016-87-9	diisocianato de difenilmetano, isómeros y homólogos  Xn R20-40-48/20;  Xn R42/43;  Xi R36/37/38 Carc. Cat. 3 -----  Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373;  Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propano  F+ R12 -----  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	2,5-10%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-XXXX	butano  F+ R12 -----  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	2,5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-XXXX	isobutano  F+ R12 -----  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	2,5-10%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- **En caso de inhalación del producto:** Proporcionar aire fresco.
- **En caso de contacto con la piel:**  
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO<sub>2</sub>, arena, polvo extintor. No utilizar agua.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Durante un incendio pueden liberarse:  
Ácido cianhídrico (HCN)  
Cloruro de hidrógeno (HCl)

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: Dämm- und Isolierschaum E-COLL**

( se continua en página 3 )

- Oxidos azoicos (NOx)
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

## 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.  
Asegurar suficiente ventilación.  
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
- **Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.  
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
- **Prevención de incendios y explosiones:**



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

- Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Almacenar en un lugar fresco.  
Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.  
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

( se continua en página 5 )

Nombre comercial: **Dämm- und Isolierschaum E-COLL**

( se continua en página 4 )

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**9016-87-9 diisocianato de difenilmetano, isómeros y homólogos**

LEP ( ) Valor de larga duración: 0,05\* mg/m<sup>3</sup>  
\*vía dérmica, Sen,\*Propuesta de modificación

**74-98-6 propano**

LEP ( ) Valor de larga duración: 1000 ppm

**106-97-8 butano**

LEP ( ) Valor de larga duración: 1000 ppm

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con la piel.

Evitar el contacto con los ojos.

· **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

Recomendación: Guantes de protección

· **Material de los guantes**

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado:  $\geq 0,4$  mm

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa protectora impermeable

## 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

**Forma:** Aerosol

**Color:** Incoloro

· **Olor:** Característico

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· **Cambio de estado**

**Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.

**Punto de ebullición /campo de ebullición:** No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial: Dämm- und Isolierschaum E-COLL**

( se continua en página 5 )

· <b>Punto de inflamación:</b>	No aplicable, ya que se trata de un aerosol.
· <b>Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):</b>	No aplicable.
· <b>Temperatura de ignición:</b>	365 °C
· <b>Temperatura de descomposición:</b>	No determinado.
· <b>Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Peligro de explosión:</b>	No determinado.
· <b>Límites de explosión:</b> <b>Inferior:</b> <b>Superior:</b>	No determinado. No determinado.
· <b>Presión de vapor a 20 °C:</b>	0,1 hPa
· <b>Densidad a 20 °C:</b>	0,9 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densidad relativa</b>	No determinado.
· <b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
· <b>Velocidad de evaporación</b>	No aplicable.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b> <b>Dinámica:</b> <b>Cinemática:</b> <b>Disolventes orgánicos:</b>	No determinado. No determinado. 24,0 %
· <b>Información adicional</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

## 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No calentar demasiado para evitar la descomposición térmica.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas**  
Riesgo de polimerización.  
Reacciona con álcalis, aminas y ácidos fuertes.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:**  
Acido cianhídrico (ácido prusiano)  
Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
Acido clorhídrico (HCl)  
Óxido de fósforo (p. ej. P2O5)  
Gases nitrosos

## 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

<b>13674-84-5 tris(2-chlorisopropyl)-phosphate</b>		
Oral	LD50	3600 mg/kg (rat)

( se continua en página 7 )

**Nombre comercial: Dämm- und Isolierschaum E-COLL**

( se continua en página 6 )

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:**  
Posible sensibilización al aspirarse.  
Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Nocivo  
Irritante

### 12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** difícilmente biodegradable
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**  
Pasar los envases completamente vacíos para su reciclaje. Disponer el contenido/recipiente como residuos peligrosos. Deberán observarse las reglas oficiales.

· **Catálogo europeo de residuos**

15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas
08 04 09*	Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- |   |                     |
|---|---------------------|
| · <b>Número UN</b>  | UN1950              |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | UN1950              |
| · <b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b> |                     |
| · <b>ADR</b>  | UN1950 AEROSOLES    |
| · <b>IMDG</b>   | AEROSOLS            |
| · <b>IATA</b>   | AEROSOLS, flammable |

( se continua en página 8 )

Nombre comercial: *Dämm- und Isolierschaum E-COLL*

( se continua en página 7 )

· Clase(s) de peligro para el transporte

· ADR



· Clase 2 5F Gases  
· Etiqueta 2.1

· IMDG, IATA



· Class 2.1  
· Label 2.1

· Grupo de embalaje

· ADR, IMDG, IATA suprimido

· Peligros para el medio ambiente:

· Contaminante marino: No

· Precauciones particulares para los usuarios Atención: Gases

· Número Kemler: -

· Número EMS: F-D,S-U

· Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No aplicable.

· Transporte/datos adicionales:

· ADR

· Cantidades limitadas (LQ) 1L

· Categoría de transporte 3

· Código de restricción del túnel E

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: UN1950, AEROSOL, 2.1

## 15 Información reglamentaria

· Disposiciones nacionales:

· Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

· Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases relevantes

H220 Gas extremadamente inflamable.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

( se continua en página 9 )



**Nombre comercial: Dämm- und Isolierschaum E-COLL**

( se continua en página 8 )

- H334 Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.  
H335 Puede irritar las vías respiratorias.  
H351 Se sospecha que provoca cáncer.  
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- R12 Extremadamente inflamable.  
R20 Nocivo por inhalación.  
R22 Nocivo por ingestión.  
R36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.  
R40 Posibles efectos cancerígenos.  
R42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.  
R48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.  
R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

· **Persona de contacto:** Product safety department

· **Interlocutor:** Head of Product Safety Department

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent